



EXPEDIENTE: JDC-TP-106/2021 y acumulados

Fecha de resolución: 10 de agosto de 2021.

**Traducción de la síntesis y puntos resolutivos,
a la lengua de la etnia Yoreme-mayo.**

DÉCIMO PRIMERO. Síntesis

Woy mamni àma senupo sintèesis

Las partes actoras tienen razón, por tanto, este tribunal elimina la designación de regidurías étnicas de los municipios de Altar , Benito Juárez , Caborca , Etchojoa , Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles , Puerto peñasco, Navojoa, San Ignacio Río muerto y San Luis colorado y la entrega de las constancias respectivas, realizada en el proceso electoral 2020-2021.

Woyikam ammala jiauk nòoka, nà entoko, ju tribbunal kà ama am tùuwettua jume lejiluriam Etnikam jume Mulisipio Altar, Benito Juàrez Kaborka, Etchojoapo, Guaymas, Wattabampo, Plutarko Elias Kaalles, Puerto Penyasko, Naabojowa, Saan Ignaacio Rio Muerto, entok Sàan Ruis kolorado entok ket ka ama am tùuwettua jume kojtransiam am makrime jume prosèeso electoral 2020-2021.

Por lo tanto, el Instituto Electoral debe de realizar un nuevo procedimiento de designación de regidurías étnicas de esos municipios, en el que se respeten los usos y costumbres de las etnias Cucapah, Tohono O`otham, Yaqui y Yoreme-mayo, así como el principio de paridad.

Juà betchibo, ju instituto electoral jutchi bemelasi juka procedimiento ya matchi waame lejiluriam etnikam bètana jume bàat nàataka entok kojumbrem bem weriam jume kukapam, Tohono o Otam jiaak entok Yoreme Mayoa, entok pàariat betana ketchi.

Asimismo, se dictan garantías de no repetición a favor de las etnias Cucapah, Tohono O`otham, Yaqui y Yoreme-mayo, consistentes en medidas que ordena el Tribunal al Instituto Estatal Electoral para que se asegure el respeto de sus usos y costumbres en los procedimientos de designación de regidurías étnicas de los municipios mencionados.

Jùuneli ketchi buetuksum ketchi ka jume tattàabui etniamew junnel am joonake Kukapa Tohono o` Otham jiaki entok yooreme Mayo jàak tasti am tejwanake betana ju tribunal jukka isstituto ejtatal elektoral junnel am yòorinake bètchibo jume bàat nàataka entok kojumbrem wàame Mulisipiom jùubuela jiok nok imi jiokterim.

El Instituto Estatal Electoral debe informar al tribunal el cumplimiento de lo anterior.

Ju ijtituto ejtatal elektoral a tewa matchi jukka tribunalta junnel jitta a yàari bètana.

“PUNTOS RESOLUTIVOS.

Jiok nok baat àma jiokteri

PRIMERO. Por las consideraciones vertidas en el considerativo **OCTAVO**, se declaran **esencialmente fundados** los agravios hechos valer por las partes actoras de los medios de impugnación que integran el expediente **JDC-TP-106/2021 y Acumulados**, en relación a la ilegalidad del procedimiento de insaculación aprobado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana;

Sèenu wàame bàat àma jiokteri betana woynaikiwàapo jume jiok nokim imi jiokterim tùa emmàalim nòoka jùume ika imujnasiomta yàakame ejpelientepo JDC-TP-106/2021 entok ketune ama tàawalame jùume proselimiento insakulasionta bètana konsèejo general ijtituto ejtatal elektoral entok participasion siudadàana bètana;

SEGUNDO. Conforme a lo decidido en el considerando **NOVENO**, **se revoca el Acuerdo CG291/2021**, dictado por el Consejo General del Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, en la parte conducente que realizó la designación regidurías étnicas de los municipios de Altar, Benito Juárez, Caborca, Etchojoa, Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles, Puerto Peñasco, Navojoa, San Ignacio Río Muerto y San Luis colorado, así mismo, **se dejan insubsistentes** las constancias que fueran otorgadas a favor de quienes resultaron electas o electos en el procedimiento de insaculación realizado con motivo de dicho Acuerdo.

Woyiwàapo junnel àma jiok nok kiokteri bètana battaniàapo, rebokàawa CG291/2021 itom tejwakàapo bètana ju consejo general ijtituto elektoral entok partisipasiom siudadàana, jumu jukka lejiluriam àma yetcharim bètana jùume Mulisipiom, Altar, Benito Juarez, Kaborka Etchojowa, Guaymas, Wattabàampo, Plutarco Elias Kàalle, Puerto Peñasko, Navojowa, Sàan Ijnacio Rio Muerto, entok San Luis Rio Colorado, junnel ketchi, toktim inkonsistem jume kojamsiam, am makrime junnel àma yetcharime jùume proselimiento insaculasiompo yàaripo bam akuerdopo bètana

TERCERO. Con base en el mismo Considerativo **NOVENO**, **se ordena reponer el procedimiento de designación de las regidurías étnicas en los citados municipios**; para lo cual, se vincula a la autoridad administrativa electoral para los efectos precisados en el mismo.

Baijwàapo

Wàame bàat àma jiokteri betana battanisapo àmet nessaiwa buetuk jutchi jume lejituriam yetchanake bètana, bemelasi jùume mulisipiopo jiok enchim tejwarim, yò jessawem bekti ajministratibom elektora limmak bekti.

CUARTO. Por la insubsistencia decidida en cuanto al Acuerdo **CG291/2021**, en términos del considerativo **NOVENO**, Se revoca el acuerdo **CG294/2021**, donde se aprobó la sustitución de las regidurías étnicas suplentes propuestas por las

autoridades para integrar los ayuntamientos de Etchojoa, Huatabampo, San Ignacio Río Muerto y San Luis Río Colorado.

Naikiwàapo insujstensiata betchibo buetuk CG291/2021 konsideratibo battaniàapo, rebokàawa ju CG294/2021 buetuk tuisi àma jioknok yàaripo jume lejiluriam etnikam bètana Ayuntamiento Etchojoapo, Wattabàampo, San Ignacio Río Muerto entoj Sàan Luis Río Koloradopo.

QUINTO. Según lo razonado en el considerativo **DÉCIMO**, se dictan **garantías de no repetición** a favor de las etnias Cucapah, Tohono O'otham, Yaqui y Yoreme-mayo asentadas en los municipios de Altar, Benito Juárez, Caborca, Etchojoa, Guaymas, Huatabampo, Plutarco Elías Calles, Puerto Peñasco, Navojoa, San Ignacio Río Muerto y San Luis Colorado.

Mamniàapo buetuksu konsileratibo jiok nok woymamniawàapo kattim juchi yàamatchi jume etniam Kukapam. Tohono o Òtham, jia kim entok Yòoreme Mayo, mulisipio anemen Altar, Benito Juárez Kaborka Etchojowa, Guaymas, Wattabàampo, plutàrko Elías kalles, Puerto Peñasko, Navojowa, Sàan Ignasio Río Muerto entok Sàan Luis Río Kolorado.

SEXTO. Hecho lo ordenado en la presente sentencia, en términos de los Considerativos **NOVENO Y DÉCIMO**, la autoridad responsable deberá informar a este órgano jurisdiccional, de su cumplimiento.

Bussaniapo junnel àma jiok nok jiokteripo sentensiapo betta niàapo entok woymamniàapo, ju yò yautchi ika orwano juridisionalta tejwanake, junnel a yàanake bètana.

SÈPTIMO. En los términos precisados en el Considerativo **DÉCIMO SEGUNDO**, se **ordena fijar** en los estrados de este Tribunal, el resumen oficial en español de la presente sentencia y, en su oportunidad, la traducción del mismo en las respectivas lenguas de esas etnias, así como los puntos resolutivos, así mismo, se ordena al Instituto Estatal Electoral y de Participación Ciudadana, que realice

las diligencias de difusión ordenadas en dicho apartado, en coordinación con las autoridades municipales correspondientes.

Woybussaniaapo wàame bàat àma jiokteri konsileratibo woymamni ama woyiwàapo, àmet nessawa, buetuk jume ejtratempo imi tribunalpo, jukka lessumen ofissialpo yòoripo nokpo am jiok nok bittuanake ika sentensiata entok wàate jiok nok wàate etniam jiok nokpo am nokàapo, ket àmet nessaiwa jume ijtituto ejtatal elektoral entok partisipasiom siudadana, ketchim watterem tejwa matchi buetuksu, imi jiokteri bètana, wàame watterem yaut makki entok jume mulisipiopo tekippàanuame.

NOTIFÌQUESE personalmente a las partes en los domicilios señalados en autos; por oficio, con copia certificada que se anexe de la presente resolución, a la autoridad responsable, y por estrados a los demás interesados.

Akeman tejwatebo bam am joakàapo akeman tejwa ofisio jiosiapo, sèeno kòopia santikiwa maki àmak bekti ika jiosiàta ket wàame àma nessa weme, jume estradom mak bekti. Jùà betchibo jume bòotom naw bekti yòoleme betchibo.

Así, por unanimidad de votos, el diez de agosto de dos mil veintiuno, resolvieron y firmaron los magistrados integrantes de este Tribunal Estatal Electoral, Leopoldo González Allard, en su carácter de Presidente, Carmen Patricia Salazar Campillo y Vladimir Gómez Anduro, bajo la ponencia de la segunda de los mencionados, quienes firmaron de conformidad con su contenido, ante el Secretario General, Héctor Sigifredo Il Cruz Íñiguez, que autoriza y da fe. Doy fe.”

Woymamnita awosto 2021po junnelim à jiok yetchak entok ket jume màajistràadom ikà tribunal estatal elektoralpo tekippàanuame, Leopoldo Gonzalez Allard kobbanaro kàarmen Patricia Salazar, Campillo entok Vladimir Gómez Anduro, wannel pòonensiata, woy kàatana imi jiokteritamak bekti buetuksu bempuso, à jùunerì akam bem rùubrika jiok, jiosiapo yetchaka, wàaka, sekrèetario jenèeral Héctor Sigifredo Il Cruz Iñiguez keta jùuneriaka.